



# KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI  
HETILAP



ÁRA  
**40,00**  
DINÁR

XXIII. évfolyam (831) 47. szám – Magyarkanizsa, 2016. december 1.



## VI. HURKA- ÉS KOLBÁSZFESZTIVÁL



**Vajdasági szintre emelkedett  
a Lékó János-emléktorna**

**András-napi kocsonyarajt**

**Faültetés pályázati  
eszközökből**

**Europa Open 2016 – Táncosok a Cnesában**

ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



# Ön

áll figyelmünk  
középpontjában!



Logos-print d.o.o., Kossuth utca 4/a, 24427 Tóthfalu, Tel.: 024/887-141, Fax: 024/887-140, e-mail: logos@tippnet.rs

**FANTASTICO**

**Magyarkanizsán**  
- Fő utca 4. (874-051)  
- Piacér sz.n. (873-461)

**Zentán**  
- Fő utca 11. (817-052)  
- Posta utca 4. (811-051)

**Adán**  
- Lenin utca 5. (854-599)  
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

**Pénzváltó  
Menjačnica  
Exchange office**

**FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!**

## www.karhpoliklinika.net



**BELGYÓGYÁSZAT** – endokrinológia, kardiológia  
**ÁLTALÁNOS orvos, GYERMEKorvos,**  
**ORTOPÉDIA, CSONTSŰRŰSÉGMÉRÉS,**  
**UROLOGIA, NEUROPSZICHIÁTRIA,**  
**ULTRAHANG** – hasi, mell, pajzsmirigy, prosztatá  
**LABORATÓRIUM, EREK DOPPLER-vizsgálata**  
**4D BABAMOZI (CD, fényképek, mérések, 3000)**  
**SZŰRŐVIZSGÁLAT-csomag**  
 (EKG, vérnyomásmérés, pajzsmirigy, mell, hasi  
 ultrahang, vércukor, vérsír, csontsűrűségmérés, 3000)

**Magyarkanizsa, Kard u. 1. Tel.: 024/876 454, 063/534 029**

**"PIKTURA"**

**MOLER - FARBAR  
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ**

**Újházi Ákos**  
Magyarkanizsa, Fehér Ferenc 36.  
Tel.: 063/8-663-087  
024/4877-347

**TANDARI Szállás**

"Mindent a vendégért, jó helyen, jó emberek között mindenki jól érzi magát"

Napsugár rendezvényter-  
münk csapata bőséges  
kínálattal, egyedi szerve-  
zéssel és szívelyes ven-  
déglátással követi megál-  
modott eseményét.

Vendégszeretetük,  
szaktudásuk, hozzáál-  
lásuk és az évek során  
szerzett tapasztalataik  
alapján, összejevetelét  
körültekintően rendezik  
meg az Ön egyéni elkép-  
zeléseire igazodva!

zlatara ékszerész

**"PASTOR"**

órák, ezüstékszerek  
nagy választékban

**24420 Kanjiža**  
**Glavna 9/D**  
**Tel: 024/873-273**

**v.s. TISA-VET d.o.o.**

**– Állatorvosi rendelő**  
munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Állatorvosi gyógyszertár**  
munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Kutjakozmetika** minden nap megbeszélés szerint

Kaphatóak:  
Hills,  
Terra,  
Animonda,  
Versele-Lagra,  
Royal Canin,  
Trixie,  
Eukanuba termékei.

**Újdonság: vérelemzések (vérkép, biokémia, gyorsteszték) a helyszínen!**  
Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
[dr. Papp György]

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

Munkatársak:  
Aranyos Á. Klára, Bódó Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Kávai Szabolcs, Koprivica Aranka, Losonczi Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikós Benedek, Pásztor Sándor (műszaki szerkesztés), Pósa Károly, Teleki Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán  
• Fotók: Ivan László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában  
• Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel •  
E-mail: [uku@stcable.rs](mailto:uku@stcable.rs)

LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA  
2016. DECEMBER 8-ÁN  
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyar Kanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új kanizsai újság -  
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. - 1. évf., 1 sz. (1994) - Tóthfalu : Logos-print, 1994-, 30 cm.  
Dvonedeljno.  
ISSN 1451-4051  
COBISS.SR-ID 62375186

Pósa Károly

# Üzi a Mikucinak



Helló kismeló! Mizusztu? Mit te gondósz, ki én vagyok?

Hát a Pifu, a bulikirály! Figyúzz, Mikóca apóca!

Most, hogy kampec a novemberi cool buliáknak, múlik a depim, muszáj egy csetpusszantýú neked. Dzsászt jú.

Minden évben tökre lelomboz, mikor a grószmutterékhoz ki kell ruccannunk a hullakertbe. Jehh: szemeteri, júnó. Ezt nem szeressem. Tuti a feszkó. Terepszínú pofát kell vágni. Ott az egész brancs. Fákoff. Az uncsitesók is ott evribádzának, a family big szisztórszeivel. Meg persze a fater az új musti-muttikánkkal, a bratyesz a bigéjével, a hugim a hapsijával. Elég matyómintás a csávó. Mégse szimpi nekem. Olyan akár a lép-csőház: sötét és korlátolt.

Az öregek mindszenyakor megcsapolják a zsozsót a brifkóból: mini gyertyit és giz-gaszt kell shoppingolniuk. Flauer pauver, alljúnid iz lov. Berosálni tőle. Aztán odatesszük a halinapi koszikat az ősök kriptusaira, ám nagyon gáz az a rengő darker szerkóba öltözött fazon ott a sírok között! Mindenfelé nyuggerek, vén szatyrok nyomulnak. Mintha emós partyt csapatnának: ezerrel tolják fekete naciban meg cumóban, és pézsébe törlik a könnyeiket. Baromira nem menő ott a dzsinsz, a csuka meg a tesicucc. Térdig ér a bú, köldökig a lethargy... Közben szól a kolomp, egy melós óverallos pali rángatja a madzagot, tiszta diliház. Semmi fesztiváli hellóvinn. Semmi heppinessz, vérciki arcokkodás. Csak az a sok szpot-pilács a királyság. Haláli lepra filingje van neki. Leszedál. Öngyi leszek ha sokat stresszál a para. Ismizel: nem kamu a dumám. Rühellem a bonyi szitukat, de a nyugit díjazom. Hát most megint minden funny, funny, funny! A diszimbört azt kajáltam mindig. Rástartortoltunk a blek frájdéjra. Előtte letarháltuk a fatert, off korsz. Tisztára bepörögtünk a haverommal. Eltapsoltunk nehéz dinárokot. Pihiként gyümisalis menüt pockoltunk, közép burival és kólával a mekdönciben. A finisben én egy rém frankó akciós militari gatyót pipáltam ki, a cimxim meg egy Szemsonaját dipó tatyót umbuldált le magának. Azt hiszi a paccer csórikám, hogy az estisuliba ettől majd ájultan fog padlót az a hulla menő, kovász séróju liba, akibe bele van zúgva. Majd pont az én fázishuszár frendem köll a falu biciklijének! Szóló prima bőrárúnak egy drótos szakközépis? Muhaha. XD.

Dír, dír máj Mikucim!

Azért kagylózik, mivel neked is bírom a cvikkeres dagi fészedet Mikóca. Olyan édi sirály a dizájnod. Szarvasok, szánkó meg minden. Oltári tag vagy azzal a piros alvázaddal, a tömött szórprájz pakkos tatyóddal, meg a szörmók búráddal. Ilyen tré bojtsapiba tolod a nyarat is? Bomba öcsisajtóskodás vagy, na. Lájkoltalak. Hatodikán hozod a meglepit. Atomi random lesz a heppiség. Plíz, plíz azt a tizenkét incses mobcsitelót szerváld, ami kilencvenegy pixeles pikcsört szituál! A Dzsíz-ősz karira belengette, a fenyfa alá majd úgyis pászítja hozzá a zsír új tablettet. Persze dojcsból, a szomszéd ürge kint kulizik Berlinben. Gyagya a manus, de piszok oltári a kégljúk. Szoli is van a dzsakuzzijuk mellett. A köcsögnek. Nőájdí miből. Magyarba is kurvanagy suska kell hozzá. Hi7etN. Iáltalán van-e idejük pancszini, mikor a vumenjével, azzal a nagyon baba tyúkkal non-stop németbe QKznak? Lúzer tag a tarhonya, tiszta flúg, úgy néz ki mint Himnuszbán a balsors, de bukna rá a bomba ájser csajszi. Valszeg vastagon bélelt a szivar. Repcsivel dönget mindenfelé, pedig van metálezüst mercije is. Az exe se volt semmi. Beájultam a tündi-bündi pici cici lökhárítól. Baró muff volt, két colos löcsön hordott nettó buksza, na. Mindig stíreltem a konditeremben, amikor bugyi-bilderezett. Tutajos szemével rohadtul ero cicus volt. Ha egyszer rám lehel, lemegyek hídba. Hogy most rákapszol a memóm, még így is random kivo'k tőle. Szétszedném, mint bohóc a biciklit.

Szóval kerelom neked így monóba a vaker, mert tök ari típusnak tartalak. Nem bubogsz, évente csak ilyentájt egyszer gürizel a motyóddal. Nem mész pitlibe, mint a fater meg a többi partiba vágott proli, akiből már kiszáradt a benzin. Áhh. Attól te pengébb figura lehetsz! Teli vagy aggyal, meg stekszszel. Ritkán és keveset zsiszsegsz. Mert mit te csinyász? Uncsi üziket sasolsz egész évben, rinyáló kéréseket, amiket aztán bevállalsz. Utána megint gyössz az esztendőnyi szundi-pihi-takarékláng királysággal.

Szóval okés srác v'ok. Köll az a mobtelesi Mikócám. Anélkül ilyen szupi üziket se tudnék gurítani. Mehetnék az ordasba. Magyarból se az 5ösöm virítana.

Csekkolta a memórid? 91 pixel, tizenkét incs. Lehetőleg nikkal színű legyen. Ha épp nicevő, akkor lehet tigrismintás pink.

Előre is thx! Túrót a kis nózlicskádra!

Háj! Háj! Csocsi, csau-csau!

Hellóka van: cejetlek Mikuci!



# VISSZAPILLANTÓ

## VISSZAPILLANTÓ

2016. 11. 22. – 2016. 11. 28.

### HATÁRON INNEN

Az orvosok még a múlt kedden is harcoltak Teodora Kačanski (30) újvidéki lány életéért, akit előző szombaton sebesített meg löfegyverből egy ismeretlen merénylő. Sajnos aznap este szervezete feladta a küzdelmet és 20.30-kor belehalt sérüléseibe, erősítette meg a hírt a Vajdasági Klinikai Központ.

A Magyar Nemzeti Kereskedőház Szabadkán kezdte meg a határon túli Exportakadémia képzési sorozatát, amelynek célja a gazdasági együttműködés dinamizálása és a magyar–magyar gazdasági kapcsolatok erősítése. A szabadkai Galleria Hotel Szabadka termében múlt szerdán megrendezett konferenciát **Pásztor István**, a Vajdasági Magyar Szövetség elnöke és **Oláh Zsanett**, a Magyar Nemzeti Kereskedőház vezérigazgatója nyitotta meg.

Életének 102. évében, november 23-án este Újvidéken meghalt Szabó Ida, a második világháború utolsó néphősnoje, számos kitüntetés birtokosa, aki egyike volt azoknak a kommunistáknak, akik 1941-ben felkelést szerveztek, majd emiatt egy évvel később rács mögé kerültek.

**Aleksandar Čupić**, az E-Vršac portál egykori fő- és felelős szerkesztője felhagyott az újságírással azok után, hogy idén májusban megtámadta egy helyi üzletember fia, **Milan Tikić**, akinek kétes üzletről az esetet megelőzően cikkezett. Tikić beismerte, hogy megtámadta az újságírót.

A vajdasági képviselőház mai ülésén **Zoran Pavlovićot** választották meg a tartomány új ombudsmanjává. A kinevezéshez kétharmados többségre, azaz legalább 81

képviselő támogatására volt szükség, végül 94-en szavaztak igennel. Pavlović soha nem volt tagja egyetlen pártnak sem, és nem pályázott politikai tisztségekre. A tisztségen **Muškinja Heinrich Anikót** váltja, aki 2010 óta töltötte be a posztot.

Fennállásának 70 éves évfordulóját ünnepelte múlt csütörtökön a bácskossuthfalvi Otthon Értelmi Fogyatékosokat Gondozó Intézet. Az intézetben közel 300 közép-súlyos és súlyos értelmi fogyatékosról gondoskodnak nap mint nap. Az embert próbáló feladatot 115 egészségügyi dolgozó, szociális munkás és gyógypedagógus igyekszik ellátni.

2006-os megalakulásának tizedik évfordulóját ünnepelte egy héttel ezelőtt a szabadkai Városháza dísztermében a Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar. A köszöntőket követően elismerésben részesítették a dolgozókat, a legjobb hallgatókat és támogatóikat.

A német hatóságok kiadták Szerbiának a moholi **Bane Jovanovićot**, becenevén **Safetot** (49), akit a szerb hatóságok az idén márciusban elkövetett kétszeres gyilkossággal és két gyilkossági kísérlettel gyanúsítanak, értesült a Tanjug.

Egy tizenöt éves lány esett a Tiszába a Zentát Csókával összekötő hídról pénteken késő este. A zentai középiskolás V.B. azonnal eltűnt a folyóban. A rendőrség és a bűvárok napokig kutattak utána, de keddi lapzártánkig nem jártak sikerrel.

Miután kiderült, hogy több tízmillió euróval megkárosították a Szerbiai Villanygazdaságot, több mint 15 vezetőt leváltottak és bünvádi eljárás is indul ellenük.

120.000 dináros büntetésre számíthatnak majd azok a sofőrök, akik autójukban 135 centiméternél alacsonyabb és 12 évesnél fiatalabb gyermeket szállítanak, de nem rendelkeznek gyereküléssel. Ha a parlament elfogadja a közlekedésbiztonságról szóló törvény módosítási javaslatait, a magángépjárművekben kötelező lesz a gyerekülés, kivételt képeznek a taxik, írja a Večernje novosti.

### HATÁRON TÚL

Az első jelentések szerint a Richter-skála szerinti 7,3 erősségű rengés rázta meg múlt kedden reggel Japán Fukushima tartományát. Később az Amerikai Földtani Hivatal a rengés erejét 6,9-esnek minősítette. A legelső hírek nem szóltak áldozatokról.

Elbocsátottak 15.726 állami alkalmazottat kedden Törökországban a július 15-i puccskísérlet követő tisztogatások keretében – jelentette az Anadolu török állami hírügynökség. Az intézkedés alapján a haderőtől 1.988, a csendőrségtől 403, a rendőrségtől pedig 7.586 embert menesztettek.

Kijárási tilalmat rendeltek el Bulgária legnagyobb menekülttáborában, amelynek mintegy háromezer lakója fertőző betegségek miatt egyelőre nem hagyhatja el a létesítményt – közölte múlt szerdán a szófiai orvostudományi akadémia.

**Martin Schulz**, az Európai Parlament elnöke januárban lejáró megbízatása után távozik az uniós testületből, és össze indul a német szövetségi parlamenti (Bundestag) választáson – ezt ő maga jelentette be csütörtökön a Politico brüsszeli hírportálnak nyilatkozva.

Oroszország támogatja az ENSZ szerepének növelését és konstruktív párbeszédre számít az új főtitkárral – jelentette ki **Vlagyimir Putyin** orosz elnök, amikor csütörtökön Moszkvában fogadta **António Guterrest**, a világszervezet adminisztrációjának megválasztott vezetőjét.

A kubai televízió jelentése szerint szombaton, 90 éves korában meghalt Fidel Castro. A hírt öccse, Raúl jelentette be: „A kubai forradalom főparancsnoka éjszaka 22.29 órakor halt meg” – fogalmazott a testvére.

A szíriai kormányhadsereg heves harcok után elfoglalta Aleppó lázadók kezén lévő keleti felének legnagyobb negyedét. A rebellesek szerint az intenzív légitámadások és a kórházak hiánya miatt omlik össze a frontjuk.

Hazaárulással gyanúsította meg hétfőn az Oroszországba menekült **Viktor Janukovics** volt ukrán elnököt **Jurij Lucenko** főügyész.

**Összeállította: Bödő Sándor**

# Értékeink nyomában

– Konferenciával zárult a Banatur projekt, mely 2016 januárjában vette kezdetét egy határon átnyúló program keretében –

A romániai Igazfalva önkormányzata és a temesvári Szórvány Alapítvány karöltve Magyarokanizsa önkormányzatával sikeresen pályázott a Románia–Szerbia Határon Átnyúló Együttműködési Program keretében kiírt pályázati felhívásra, melynek célja a bánsági turizmus népszerűsítése és egy közös turisztikai módszertani csomag kialakítása volt.

Már 2011-ben megvalósult a pályázat megírása, az operatív munka, de az Európai Unió később adott rá zöld fényt és mintegy 421 ezer eurót meghaladó anyagi keretet, azonban két dologból mégis hiányt szenvedtek: operatív emberekből és időből – mondta el **Molnár Makai Krisztina**, a magyarokanizsai ICR igazgatója.

– Néha nem volt elég a hét hét napja és a nap 24 órája, de úgy érzem, hogy egy olyan projektet sikerül realizálni, aminek kézzelfogható és igen értékes eredményei vannak, így például a határ mindkét oldalán kialakításra és fejlesztésre került egy turisztikai fejlesztési központ, Magyarokanizsán és Temesváron is, továbbá beszereztünk Magyarokanizsára egy száz személyes rendezvény-sátrat, ami hogyha figyelembe vesszük a község szabadtéri rendezvényeinek számát, akkor megállapíthat, hogy nagy segítségünkre lesz a továbbiakat tekintve. Öt darab érintőképernyős táblát tudtunk beszerezni, melyek Vajdaság illetve Bánát-szerbe föl lesznek állítva és mindazokat a tartalmakat fogják majd magukba foglalni, ami magának a projektnek volt a része, a projekt pedig há-

rom pilléren helyezkedett el. Az egyik volt az épített örökségek feltérképezése (kastélyok, kúriák, várak), a helyi gasztronómiai hagyományok, illetve a kihalófélben lévő kézműves mesterségek. Ezeket a pilléreket sikerült három olyan szórólapon kiadni, ami a továbbiakban is nagy segítségére lesz ennek a régióknak abban, hogy a turisztikai fejlesztés vonalára lépjen, továbbá kialakítottunk egy adatbázist az említett három témakörben, melyet honlap felületén meg is tudjuk jelentetni majd a jövőben és mindazokat a tartalmakat, ami ez az egy év során realizálódott. Túl vagyunk egy egyéves képzéssorozaton, mely a turisztika témakörében zajlott és ezeken a képzéseken 10-10 személy vett részt a határ mindkét oldaláról. Ennek a befejező fázisa volt a tanulmányi kirándulás, ahol 30 ember vehetett részt és végiglátogatták azokat a területeket, amiről a projekt szól és amelyeket már feltérképezett. Többféle kiadványt sikerült kinyomtatnunk, szórólapokat, turisztikai térképet, és kiadás alatt van egy album, ami a leginkább elérhető kastélyokat tartalmazza majd – számolt be a konferencián az igazgató. Az összejevetelen a harminc vajdasági és románia jelenlevő elismervényeket kapott a tréningen való részvételért.

A pénteki zárórendezvény alkalmával még hasznos szakmai előadásokat hallhattak a turizmus fejlesztésének lehetőségeiről, illetve építészetéről, értékeink felkutatásának lehetőségeiről egyetemi tanárok, művészettörténészek és néprajzkutatók előadásában.

(x)



## info Tv

### M Ū S O R T E R V

#### 2016. december 1., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyarokanizsai Körkép – Kanjiška panorama

17 órákor: Nézőpont – közéleti magazinműsor

#### 2016. december 2., péntek

10 órákor: Kanizsai mindennapok-Klamár Zoltán könyvének bemutatója

15 órákor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora

17 órákor: Kanizsai mindennapok – Klamár Zoltán könyvének bemutatója

19 órákor: SZÓ-TÉR magazinműsor

#### 2016. december 3., szombat

10 órákor: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor

17 órákor: Nézőpont – közéleti magazinműsor

19.30 órákor: Magyarokanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

#### 2016. december 4., vasárnap

10 órákor: Könyvbemutató: Balogh István: Mágikus fészünk

12 órákor: Vasárnapi muzsikaszó

17 órákor: Kanizsai mindennapok – Klamár Zoltán könyvének bemutatója

19.30 órákor: Magyarokanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

#### 2016. december 5., hétfő

10 óra: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor

17 óra: Nézőpont-közéleti magazinműsor

#### 2016. december 6., kedd

10 órákor: Kiállítás és koncert Törökkanizsán

15 órákor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora (ismétlés)

17 órákor: Kiállítás és koncert Törökkanizsán

#### 2016. december 7., szerda

10 órákor: Nézőpont – közéleti magazinműsor

16 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarokanizsai Körkép – Kanjiška panorama

## Kanizsai szemmel

# A Brantnerról

Az elmúlt hét esztendőben kisebb-nagyobb intenzitással többször is fellángolt a vita községünkben a hulladékelszállítással, azaz a szolgáltatást végző Brantner céggel kapcsolatban. Magyarkanizsán – hála Istennek és a választópolgárok bölcsességének – az örökös ellenzék minden eszközt bevetve megpróbálta lejáratni egyrészt a fent nevezett céget, közvetve pedig az akkori és jelenkori önkormányzati vezetést. Valjuk be őszintén, hogy eredményesen. A rágalmak, csúsztatások, vádaskodások megtették a hatásukat. Sajnos, volt olyan időszak, amikor a „Brantner” szitokszónak számított Magyarkanizsa minden településén.

Több mint két év után január elsejétől 7,5%-kal emelkedni fog a hulladékelszállítás díjszabása. Ez a fejenként számítva 10 dináros drágulás, amely egyébként még az infláció mértékét sem éri el, ismét alkalmat adott az ellenzéknek, hogy felmelegítse a korábbi „problémamegoldó” ötleteit. Véleményük szerint továbbra is a Komunalac közvállalatnak kellene ezt a fontos szolgáltatást végeznie. Ezzel csak az a gond már 2009-ben is, hogy az említett közvállalatnak nem volt elég kapacitása, konkrétan járműve arra, hogy községünk minden településéről elszállítsa a hulladékot. Erre pedig egy köztársasági törvény kötelezte Szerbia minden községi önkormányzatát. Két lehetőség közül lehetett választani: az adófizetők pénzéből új járműveket kellett volna vásárolni, vagy egy magánvállalatra bízni a háztartási hulladék elszállítását. Szerencsénkre ez utóbbi mellett döntött a VMSZ vezette önkormányzat.

Sokan aggódtak az új szolgáltató miatt. Az elmúlt hét év gyakorlata bebizonyította, hogy alaptalanok voltak az aggodalmak. Három új járművel végzi a hulladékelszállítást és még munkájának megkezdésekor 13 dolgozót átigazolt a Komunalactól. Továbbá a „profitéhes” vállalkozó nem emelte – nem is emelhette – minden kontroll nélkül az árat, hiszen kezdetben és most is 1,2 euró a szolgáltatás díjszabása. Minden háztartás kapott hulladéktárolásra alkalmas kukát és a legigazságosabb elszámolási rendszert alkalmazva nem

négyzetméter alapján kell fizetnünk, hanem személyenként. Ennek a változásnak köszönhetően pl. ha egy nyugdíjas 80 m<sup>2</sup>-es házban egyedül élt, akkor a 2008-ban a havi 319 dináros számlája a Brantner megjelenésével 108 dinárra csökkent. Ha figyelembe vesszük, hogy községünkben háztartásonként átlagosan 2,3 polgár él, akkor könnyen kiszámíthatjuk, hogy a többségnek még így is kevesebb lett a havi számlája. Vannak olyan települések, ahol az ún. zsákos rendszert alkalmazzák. Például Csantavéren a szolgáltatást végző közvállalattól lehet megvásárolni a zsákokat. Nem jól működik a rendszer. Nagyon sokan inkább az illegális lerakóhelyeken szabaddulnak meg a háztartási hulladéktól és a polgárok még sok más huncutsággal próbálnak kibújni a fizetési kötelezettség alól.

Érthető módon azokon a településeken volt a legnagyobb felháborodás és ellenállás a Brantner megjelenése miatt, ahol korábban a Komunalacnak nem volt kötelessége elvégezni a személtelhordást. A népszerűséghajász ellenzék saját politikai céljai érdekében kihasználta a helyzetet. Kispiacon olyan mondat is elhangzott, hogy „Itt nincs is szemét, nem kell a Brantner!” Ha nincs szemét, akkor a több tucat akkori illegális hulladéklerakóhely honnan került Kispiacon, Orom és Oromhegyes határába? Persze, amelyeket a Brantner szerződésben vállalt kötelezettsége értelmében felszámolt.

A fenti tények és tapasztalatok alapján nem vagyok optimista a környezettudatos viselkedésünkkel kapcsolatban. Pedig az osztrák Brantner egy új szolgáltatást is bevezetett. A használt olajért házhöz jönnek, sőt 20 dinárt literenként jóváírnak a következő havi számlán. Sajnos nem nagy az érdeklődés. Ezek után mi lenne ha szelektíven kellene gyűjtenünk a hulladékot? Úgy érzem, ez a nagyon távoli jövő zenéje. Legalábbis nálunk Magyarkanizsa községben.

Személy szerint én köszönöm a Komunalacnak a munkáját, amelyet tisztességgel, gyakran erején felül is elvégzett a múltban és köszönöm a Brantnernek, hogy ezt folytatja.

*Kávai Szabolcs*



Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Magyarkanizsa község  
Községi Közigazgatási Hivatal  
Gazdasági, pénzügyi és fejlesztési főosztály  
Gazdasági és fejlesztési osztály  
**Felügyelőségi szolgálat**  
Magyarkanizsa

A tervezés- és építésügyi törvény 50. szakaszával (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/2009., 81/2009. – kiigazítás, 64/2010. – Alkotmánybíróság, 24/2011., 121/2012., 42/2013 – Alkotmánybíróság, 50/2013 – Alkotmánybíróság, 98/2013 – Alkotmánybíróság, 132/2014 és 145/2014) összhangban a felügyelőségi szolgálat

**m e g h i r d e t i**  
az alábbi

**KÖZSZEMLÉT**  
**A MAGYARKANIZSA TELEPÜLÉSEN LÉVŐ 24-ES SZÁMÚ LAKÓTÖMB ÜZEMI ÖVEZETI RÉSZÉNEK RÉSZLETES SZABÁLYOZÁSI TERVÉNEK TERVEZETÉT**  
**A TERV SZÁMA: E 2562, KELTE: 2016. NOVEMBER**

Iktatószám: 350-40/2016-1.1.1.  
Kelt: 2016.11.15.

Meghirdetésre kerül a Magyarkanizsa településen lévő 24-es számú lakótömb üzemi övezeti rész részletes szabályozási terv tervezetének közszemléje a nyilvánosság ismertetése érdekében általános céllal és a lehetséges fejlesztési megoldásokkal a fejlődés érdekében, valamint lehetséges városrendezési megoldások céljával.

**30 napig a közszemlén lévő Részletes szabályozási terv tervezetét 2016. december 1-je és 2017. január 3-a között, minden munkanapon** 8 és 14 óra között a Felügyelőségi szolgálat 5-ös számú irodájában lehet megtekinteni valamint a grafikai mellékleteket a főbejáratnál lévő előtérben.

Természetes és jogi személyek a részletes szabályozási terv tervezetere **észrevételeiket írásban** nyújthatják be a Felügyelőségi szolgálathoz a közigazgatási hivatal iktatójában (Magyarkanizsa, Fő tér 1., 2. sz. iroda), **a közszemle időtartama alatt, legkésőbb 2017. január 3-áig.**

Minden írásos megjegyzés és javaslat, ami a természetes és jogi személyektől származik, befolyásolhatja a Részletes rendezési terv kidolgozásának eredményét.

**A közszemle lejártaival a tervügyi bizottság nyilvános ülést tart 2017. január 11-én a magyarkanizsai önkormányzat épületében, a kisteremben 13 órai kezdettel.**

A részletes rendezési terv tervezete az érdekelt nyilvánosság számára a magyarkanizsai önkormányzat világhálós honlapján ([www.kanjiza.rs](http://www.kanjiza.rs)) digitális formában is hozzáférhető.

*A felügyelőségi szolgálat vezetője:  
Sáfrány Attila okl. erd. mérnök*

# VI. Hurka- és Kolbászfesztivál Adorjánon

– Nyolcvankét csapat és tizennégyezer látogató a szombati nap summája –

A hétvégén ismét benépesült Adorján, hiszen az év legjelentősebb rendezvénye megmozgatja a falu apraját-nagyját, de Vajdaság, sőt Magyarország számos településéről érkeznek vendégek november végén a hurka- és kolbászfesztiválra.



Már a kora reggeli órákban megindul a munka a hagyományos disznóvágással, majd bőszen keverik a hurkának és kolbásznak valót, miközben lakodalmos zenekarok szolgáltatják a talp alá valót.

Idén 82 csapat nevezett be, hogy megmértesse magát, ki készíti a legizletesebb disznótoros keveréket.

A szervezők ugyanakkor tízezer adag hurkát és kolbászt sütöttek ki, amit ingyen osztottak szét a vendégeknek.

A nap folyamán mintegy 14 ezren fordultak meg Adorjánon. A település főutcáján több mint egy kilométer hosszan kirakodóvásár volt. Nemcsak hurkát és kolbászt, hagyományos disznótoros finomságokat, adventi és karácsonyi díszeket, kézműves termékeket, mézet is lehetett vásárolni.

Hurkakészítésben harmadik lett a topolyai Sat trakt, második a tiszahelyesi Dušan Svirčev, első pedig a zentai Vodkás Pityu csapata.

A legjobb kolbászokat a harmadik helyezett muzslyai Gregus József, a második díjas topolyai Royal Gastro és az első helyezett martonosi Telek Paprika csapata készítette. Különdíjat kapott Adorján testvértelepülése, a magyarországi Adorjánháza hurka- és kolbásztöltő csapata.



Borsos Csaba, Adorján helyi közösségének elnöke elmondta, hogy a falu fejlődése szempontját tartja elsődlegesnek, azért szervezi a fesztivált. Örömmel tölti el, hogy minden évben újabb és újabb csapatok neveznek be, emellett megvannak a visszajáró vendégeik is, tehát egyre csak bővül a fesztivál.

A jó hangulathoz minden adott volt szombaton Adorjánon. Kiváló étek és italok, vásári fergeteg, old timer és mezőgépbemutató, na meg persze zenésző. Délután a magyarországi Dupla Kávé együttes, majd a šidi rézfűvósok és végül Caramel koncertje szórakoztatta a népes közönséget.

(x)

Fotók: Puskás Károly

# András-napi kocsonyarajt

– Oromhegyesen megtartották az András-napi sokadalom és kocsonyafesztivál rendezvényét –



A Petőfi Sándor Művelődési Egyesület a hagyományokhoz híven ezúttal is az advent első vasárnapja előtti szombaton szervezte meg a hagyományörző rendezvényt.

Az eseményre invitáló meghívón a következők szerepeltek: „András-nap a téli évszék kezdőnapja. A népi hitvilág mágikus

párjósító erőt tulajdonított ennek a napnak. A lányoknak számtalan praktikát, jósló cselekményt kellett végezniük, hogy megtudják, ki lesz a férjük, amit magányosan, titokban kellett elvégezniük. Se szeri, se száma a gombócfőzésnek, ólomöntésnek, alma evésnek, András napi jóslásoknak, amit a kíváncsi lányok még ma is alkalmaznak.”



Hát hogy alkalmazzák-e vagy sem, nem derült ki, egy viszont biztos: az András-napi sokadalmon nem volt gombócfőzés, nem öntöttek ólomot sem, de igyekeztek bemutatni mindazokat a régi mesterségeket a fiataloknak, amelyeket nagyszüleink, dédszüleink műveltek hajdanán, teret adva néhány mai, divatos kézműves foglalatosságának is.

A Faluházba a helyiek mellett a környező településekről, sőt más községekből is érkeztek kézművesek. A szervezők frissen sült tejfeles lángossal, ízletes teával és persze kocsonyával kínálták a résztvevőket és a vendégeket. Utóbbiból vásárolni is lehetett.

– Valamikor régen András-nap tájékán kezdődtek a disznóvágások, amik ugye minden háznál bőséges disznótorral jártak, ezt követően pedig megkezdődhetett a kocsonyafőzés ideje, hiszen adott volt már a friss hozzávaló. Ezért csatlakoztunk mi a rendezvényhez a kocsonyafesztivált is, hogy tartalmasabbá, gazdagabbá tegyük az eseményt.



A kocsonyafőző-versenyt is mindig meghirdetjük, de csak kevesen szánják rá magukat, hogy ingyenc módra készített kocsonyával mutakozzanak be, ezért egyesületünk szorgos hölgytagjai minden évben száznál is több tál, akár úgy is mondhatjuk, hogy kézműves-kocsonyát készítenek, hogy abból meg tudjuk vendégelni azokat, akik ellátogatnak hozzánk – hallottuk **Koncz Lázártól**, a Petőfi Sándor Művelődési Egyesület elnökétől.

Az érdeklődők láthatták és ki is próbálhatták a söprűkötést, a rokkázást, a szövést, a nemezelést, a fazekasmunkákat, de a babakészítést, gyöngyfüzést és egyebet is.

A szemnek is igen szép rendezvény a délutáni órákban a helyi Bohémia színtársulat és a Petőfi Sándor Művelődési Egyesület közös színdarabjával zárult. A közönség Karinthy Frigyes egyik átdolgozott darabját nézhette meg, amelynek a társulat az alkalomhoz illő Bandi bácsi címet adta.

Bödő Sándor

Fotók: Puskás Károly





# Ezer Esztendő irodalmi és rajzpályázat

Magyarkanizsa Község Pedagógus Egyesülete immáron tizenegyedik alkalommal hirdette meg az Ezer Esztendő című irodalmi és rajzpályázatot. Témája egy adott népmese illusztrálása, elmesélése, leírása, illetve előadása volt, korcsoporttól függően. A megmérettetésre 2016. november 26-án, szombaton került sor az oromhegyesi Arany János Általános Iskolában. A szemlét ünnepi műsor-összeállítással nyitották meg az iskola tanulói: Erdélyi Kamilla, Vajda Blanka, Bicskei Iván, Döme Brigitta és Kis Violetta.



(Felsőhegy). A negyedikesek közül legjobbnak bizonyult: Balázs Kolos (Oromhegyes), Oláh Illés (Magyarkanizsa), Rózsa Heléna (Tóthfalu), az ötödikben pedig Németh Kristóf (Magyarkanizsa), Bús Zsófia (Horgos) és Radics Dániel (Horgos).

-CSA-

A Pedagógus Egyesület elnöke, Vajda Attila üdvözölte a versenyzőket, valamint a jelenlévő pedagógusokat, majd elmondta, hogy a verseny megvalósulását az Emberi Erőforrások Minisztériuma és Magyarkanizsa önkormányzata által kiírt pályázatok tették lehetővé.

A zsűri csoportonként három tanuló részesített könyvjutalomban, de minden versenyző kapott oklevelet.

Az óvodások közül Kolompár Melissza (Horgos), Bicskei Jázmin (Magyarkanizsa), Lackó Balázs (Orom), Molnár Erik (Oromhegyes), Leopold Kata (Magyarkanizsa) részesültek jutalomban.

Az első osztályosok közül Babarci Ákos (Oromhegyes), Deák Viola (Zenta) és Rekovics Regő (Zenta) bizonyultak a legjobbnak. A második osztályosok kategóriájában legügyesebb mesemondók: Erdélyi Bálint (Oromhegyes), Purgel Dávid (Magyarkanizsa) és Sándor Heidi (Orom). A harmadik osztályosok versenyében a következő tanulókat díjazta a zsűri: Magosi Réka (Magyarkanizsa), Kávai Réka (Kispiac) és Szabó Bence



# Húsz éve a szépség szolgálatában

*Az ember számára ősidők óta rendkívül fontos az, hogyan néz ki, mennyire ápolt a teste, de főleg az arca. Mint tudjuk, (sajnos) ránézésre a külső megjelenés alapján alkotunk véleményt embertársainkról. Annak idején már Kleopátra is mindent megtett a bőre, az arca és a teste kinézete érdekében, úgy hírlík számártejben fürdött és sokféle kencét az arcára a szépség érdekében. Az idők változtak, mára már elengedhetetlen a nők, de a férfiak számára is a kellemes megjelenés, az ápolt külső, a tiszta bőr és a diszkrét smink.*

Mindezek elősegítését végzi immár 20 éve a magyarkanizsai Ivanović Amália kozmetikusnő, az AMI kozmetikai szalon tulajdonosa. Az elmúlt két évtizedes munkája kapcsán készült vele kötetlen beszélgetés szépségről, bőrápolásról, magáról a kozmetikáról, erről a „szépséges” tevékenységről.

**Hogyan kezdődött a kozmetika iránti érdeklődés és hogy ezt a hivatást választotta?**

– A kozmetika mindig is nagy álmom volt. Vonzott a szépség, az ápoltság, ezért az egészségügyi középiskola befejezése után azonnal Belgrádba iratkoztam a kozmetikai szakra, ahol – elismerve a középiskolában szerzett diplomámat – csak kimondottan a szaktantárgyakból tettem vizsgát és ezután megkaptam a kozmetikus oklevelet. Természetesen nem mertem azonnal nekivágni az üzletnyitásnak, mert abban az időben nehezebb volt beszerezni a szükséges eszközöket, alapanyagokat melyek szükségesek lettek volna a munkakezdéshez, no meg persze nem volt elég gyakorlatom sem. Hosszabb ideig nővéreként dolgoztam a Gógyfürdőben, közben próbálgattam a szalma csinját-bínját, eljártam a szakkiállításokra, bővíttem ismereteimet, gépeket, felszerelést vásároltam és pontosan 20 éve alapeszközökkel megnyitottam kozmetikai szalonomat a Gyógyüdülőben erre kialakított szakteremben. Mondhatom, nagyon boldog voltam, hogy végre azt csinálhatom, ami a hobbim is egyben. A megnyitásom óta tagja vagyok a kanizsai Önálló Vállalkozók Egyesületének, azaz, adófizető iparos, és egyben az igazgatóbizottság tagja is. Idén májustól pedig saját otthonomban rendeztem be az



üzletet, aminek szintén nagyon örülök, mert vendégeim száma nem csökkent, sőt több munkám van, amióta itthon dolgozom.

**Húsz év hosszú idő. Milyen tevékenységet folytat egy kozmetikus?**

–Valóban, az elmúlt két évtized alatt sok mindent elsajátítottam a már meglévő tudásom és tapasztalatom mellett. Elsősorban az arc- és testápolás terén, de sikerrel jártam vendégeim körében a bőr működésének szabályzásában, a károsodott bőr kezelésében és annak megelőzésében, egyszóval szépségápoló feladatot láttam és látok el, szaktanácsadással is foglalkozom a hozzám forduló főleg fiatal korosztálynak, tanfolyamokat tartok. Régebben a helyi televízióban is volt

önálló műsorom az évszakonkénti bőrápolással kapcsolatosan, most pedig a Naš Most című újvidéki egészségügyi lap állandó kozmetikai szaktanácsadója vagyok. Egyszóval: a szépség és ápoltság nagykövete.

**Nem titok, nemcsak a kanizsaiak, hanem a községen kívüliek is felkeresik.**

– Igen, kiterjedt kuncsaftköröm van, mondhatni generációk járnak hozzám, a nagyszülő, az anyuka és a kamaszlány – sőt a fiúk – is jönnek arcápolásra, tanácsadásra, szörtelenítésre igény szerint. Emellett sok férfi is felkeres, számukra is fontos az ápoltság. Húsz éve minden vendégemről kartont vezetek, egyfajta statisztika ez számomra is. A bőrtípusról, a változásokról, az egyes kezeléseket fajtájáról.





**A mai változó és felpörgetett világunkban hogyan lehet megmaradni és keresettnek lenni a szakmában?**

– A konkurencia óriási, de én vallom, állandó lépést kell tartani az új trendekkel. Szakmailag nem lehet megállni, fejlődni kell. Én ezt úgy érem el, hogy rendszeresen eljárók a szakmai kiállításokra, Belgrádban és Budapesten sok-sok újdonságot láttam idén is, s ott lehet megvásárolni a legújabb, modernebb eszközöket. Nagyon fontos még a tisztaság, a higiénia. Elengedhetetlen az egyszer használatos kesztyű, a maszk.

**A szalonban krémek arzenálját láttam és különféle eszközöket. Elmondaná, mire szolgálnak ezek?**

– Az alapgépek közé tartozik a páráztató készülék és az ún. elektroderm, ami a mélyfertőtlenítéshez és pórusösszehúzáshoz szükséges. Emellett egy eszköz a iontoforézishez, azaz ez juttatja a bőrbe galvánáram segítségével a vízben oldott anyagokat. Ez a bőröregedést gátolja, frissíti, kisimítja a bőrt. Újabb eszközöm, ami a XXI. század vívmánya, a fonoforézis, azaz az ultrahangos készülék. Lényege, hogy a hatóanyagokat mélyen a bőrbe viszi emulzió által. Több centiméterre behatol a bőrbe, szó szerint beütögeti a hatóanyagot. Ez is bőrfeszítő és nagyon hatásos, kihat a kollagénrostok működésére. Kevés kozmetikus mondhatja el az országban hogy az úgynevezett Mezo Pent használhatja. Ez a legújabb eszközöm, a belgrádi kiállításról hoztam, ehhez steril, orvosi tisztaság kell,

bárki nem is használhatja. Lényege : egy mikro tű, amelyben 12 darab acél orvosi tű van és apró karcolásokkal steril csatornákat idéz elő a bőrön és ezáltal beindul a bőr öngyógyító folyamata. Hatása látványos! Itt vannak még a depiláláshoz (szőrtelenítéshez) szükséges dolgok és eszközök valamint egy gép a használati eszközök sterilitásához. Külföldi tanulmányútajaim során láttam és tapasztaltam, hogy a kozmetikusok a szalonokban háromféle krémkollekcióval (és árjegyzékkel) dolgoznak, ezt én is alkalmazom. Hazai, de nagyon jó minőségű termékekkel –

ez mindenki számára megfizethető, a szlovén termékcsalád, amely főleg gyógynövényalapú és nem tartalmaz mesterséges anyagokat, valamint az osztrák dr. Temp-termékei. Meg kell jegyezni, mindent legalísan szerzek be, ami a munkámhoz szükséges.

**Az bizonyos, hogy ön szívvel-lélekkel végzi ezt a gyönyörű tevékenységet, de lesz-e majd akinek átadhatja később a jól felszerelt, bejártódott szalont?**

– Még sokáig szeretnék dolgozni , hiszen örömet okoz, ha látom hogy elégedetten és megszőpülve távoznak a vendégeim. A 20 év alatt 26 tanuló volt, aki a szalonomban végezte gyakorlati munkáját és vizsgáját, közülük nem mindenkiből lett kozmetikus. Egy felnőtt leányom van, aki a közgazdaság felé orientálódott, tehát ő nem folytatja a kozmetikát, de bízom benne, hogy majd lesz valaki, aki átveszi tőlem valamikor és ugyanilyen szeretettel és szakmai alázattal viszonyul felé.

AK  
Fotók: Iván László



Aki az Új Kanizsai Újságban megjelent szelvényt felmutatja, egész december hónap folyamán **20%-os** kedvezményben részesül bármilyen kezelésnél!

Valkay Zoltán

# Geomantikus és harmonikus építészet – Szerves anyagok és mágikus praktikák a házepítésben

Őseink házaikat helyben található szerves anyagokból apáról fiúra szálló praktika szerint: földből, fából, szalmából, nádából építették a hozzájuk illő építési *techné* természetes bölcsességének szabályai szerint. Magyaroknál (de a környező településeken is) például még alig száz éve a város házainak több, mint 90%-a valamilyen földfalazattal (vertfölddel vagy vályoggal, ritkábban patics-tutajfallal) épült, a fennmaradtaknak pedig téglából volt a falazatuk. A tetőfedésben ez az arány a nád és faszindely kontra cseréptető viszonylatában volt kimutatható. Tudni kell, hogy a természetes anyag élő és intelligens *prima materia* és a kozmikus áldó sugárzásokat szinte teljesen átengedi, míg az ártóakat kizárja. Ez lényegében véve a mellérendelés elve szerint épült lakóház alapvető feladata is. Hajdanában ugyanakkor a nagy egészéből való leválasztás ellentételezésére mindenkor építés-áldozatokat is hoztak.

Minderről egy törökkanizsai ház bővítésének és rendbetételének bemutatásán keresztül beszélek. Bánszky Mária, a Vajdasági Múzeum néprajzosa a 2010-es évek elején jutott arra az elhatározásra, hogy hazaköltözik. E célból született meg benne a gondolat, hogy a Koče Kolar 12-es szám alatti 1913-ban épített kéttraktusos, sátorotétos családi fészket sajátos igényei szerint a régi mellékhelyiségek helyén egy udvari kétvizes tetőzetű szárnnyal bővíti ki. Itt egy hosszában oszlopos ganggal összekötött, egymás után sorakozó műhely, hálószoba és vizesgóc valamint raktárhelyiség volt elképzelve, míg a bővítmény végébe egy féltetős nyári konyha lett elhelyezve. A közvetlenül a meglévő épülethez csatlakozó műhely előtt a tornácot szalétlivé bővítettük. És ha már építkezett, a gazdasszonyban felmerült a régi paraszt-polgáris manírú ház renoválása is, amit egy új fedett, szépen ívelő nagykapu tett teljessé.



Néprajzos lévén nagy örömmre Mária hagyományos anyagokból szerette volna új lakhelyét kialakítani. Így a falakat vályogból (meszelve), az oszlopokat téglából, a nyílászárókat „fadurcungokkal”, a mennyezetet kisgerendákon deszkafödémekkel valamint szalmával elegy saralással, a padlókat hajópadlóval és kerámiával burkolva. A magától értetődő faszervezetű tetőt cseréppel fedték le. Az épület nyílásait (ajtókat, ablakokat) természetesen fából készítettük. Szerencsénkre Szivák Zoltán fiatal kőművesmester személyében olyan valakire akadtunk, aki a nehezen beszerezhető vályogtéglákat Oromhegyesről a nagy nehézségek ellenére csak be tudta szerezni. Cserépet viszont a kanizsai Potisje-Tondachból egy közeli barátunk keresztül biztosítottuk, míg a faanyagot Oromról szállították jutányos áron.



A 2011 nyarán megkezdett építkezés alkalmával – és ez is az építető néprajzost dicséri – engesztelő áldozatot is hoztunk: Mária kakas és jérce-fejet illetve pálinkát áldozott az alapba, én pedig első tojás-varázslásomat hajtottam végre, amikor is a falakba megfelelő helyekre életet és harmóniát szimbolizáló és sugárzó tojásokat építettünk be (Mondjuk el, hogy tojást régen a falverők is tettek a falba). Mindezt a rituálét<sup>1</sup> szándékosan és tudatosan tettük azért, hogy a beépített „lélegző” (tehát élő) természetes anyagok mellett mintegy magas szintű pozitív hatással; a beépített élet örömeivel, harmóniájával itassuk át az újjá varázstolt lakhelyet. Tettük pedig azért is, hogy a beépített anyagok által egy hullámhosszra kerülhessünk magával a hellyel, hogy az egészséges otthonosság minőségét emelve életvidám boldogság lakjon e hajlékban.

<sup>1</sup> A tojás-varázslást szeptember 23-án az őszi napjé egyenlőségkor végeztem - Bánszky „Róza” Mária életének mosolygó öszének, illetve Törökkanizsára való visszatérésének kezdetekor (Mindkettő hegyvel Keletnek kellett nézzen). Az építő gazdasszonyról szomszédai megjegyezték, hogy mivel az építés alatt minden héten lakomát szervezett, meglehetősen, azért épít, hogy társaloghasson. A ház egyébként 2011 augusztusától 2012 októberéig épült.

# Szélvédősávot ültettek a haladópartí aktivisták

– A szombati, sikeres munkaakció teljes költségét maguk a résztvevők állták –

Velebit lakóinak minden télen komoly gondot okoznak a hóátfúvások. A falu és a szomszédos Ilonafalu közötti utat ugyanis az északi szél szinte minden télen betemeti hóval, különösen azokon a helyeken, ahol az úttest alacsonyabban fekszik a mellette elterülő legelőnél. Egyik ilyen a két csatorna közötti, mintegy 700 méternyi útszakasz.

A Szerb Haladó Párt magyarkanizsai községi bizottsága és velebiti szervezete úgy döntött, hogy összefog a megoldás érdekében. Saját eszközökből beszerezte azt a mintegy 230 orosz olajfa-csemétét (más néven keskenylevelű ezüstfa, szerbül dafina), amelyet munkaakcióban ültettek el az említett útszakasz mindkét oldalán. Ez a fajta kiválóan bírja a szikes talajt és túri a szélsőséges időjárási körülményeket is, gyorsan nő és terebélyesedik, ami azt jelenti, hogy rövid időn belül összeérő élő fasort képez majd.

– Nagy előnye ennek a fafajtának, hogy a jószágok sem kedvelik, ezért a frissen ültetett facsemetékre nem jelentenek veszélyt a környéken legelésző juhok és szarvasmarhák Akciónkhoz csatlakoztak más községek is, így pártunk több



mint 50 magyarkanizsai, velebiti, törökkanizsai, zentai, csókai, adai, moholi és nagyikindai tagja vett részt a munkában – nyilatkozta az akció főszervezője, **Miloš Kravić**, a Szerb Haladó Párt magyarkanizsai községi bizottságának alelnöke.

A faültetési akcióból részt vállalt **Nikola Lukač**, az észak-bánati közigazgatási körzet vezetője is. Nagyikindai társaival együtt lapátot ragadott és ültette a facsemetéket.

A velebiti faültetési akció résztvevői azt terve-

zik, hogy az út két oldalán most elültetett fasorok mellé még egy-egy sort telepítenek majd, hogy a szélvédő sáv nagyobb havazás esetén is maradéktalanul betölthesse funkcióját.

Bödő Sándor



## Faültetés pályázati eszközökből

– A Segítsük egymást Vajdaság civil szervezet környezetvédelmi projektjének záróeseménye –

Faültetési akcióval ért véget a civil szervezet Mentsünk meg bolygónkat elnevezésű projektje, amelyhez a Mezőgazdasági és környezetvédelmi minisztérium pályázatán nyert támogatást. Sokan eleget tettek a felhívásnak és pénteken elmentek a Tandari-tanyára, hogy földbe tegyék a 10 paulownia-facsemétét, amelyet a Liza kerétszettől vásároltak meg. Az akción megjelentek a civil szervezet táborában részt vett gyerekek is.

– A faültetésen tíz darab előnevelt, nagyjából 2 méter magas facsemétét ültettünk el. A paulownia évente 2-3 métert is képes növekedni, kifejlett korában nagyjából 10-15 méter magas lesz, de akadnak 25 méteres példányai is. Lombhullató fa, hatalmas, szív alakú levelekkel. A kertész tanácsa szerint tavasszal a földtől 5 centiméterre vissza kell vágni, hogy erősödjön a gyökere, mert ellenkező esetben a gyenge gyökérzet nem fogja elbírnivaló a hatalmasra megnövő fát. A



kifejlett paulownia nagyon szépen fest, dús lombozata egészséges környezetet biztosít. Szereti a vizet, ezért a tanyán lévő tóhoz közel ültettük el őket. Köszönöm mindenkinek a részvételt és az önzetlen segítséget, amellyel hozzájárultak a Mentsünk meg bolygónkat projektünk sikeres befejezéséhez – mondta az akció után Budincsevity Angéla, a civil szervezet elnöke.

Az elnökasszony elmondta még, hogy humanitárius tevékenységük mellett mindig arra törekednek, hogy hosszú távra is értéket teremtsenek, hozzájáruljanak a környezettudatosság fejlesztéséhez, amelybe a helyi lakosság mellett igyekeznek bevonni a jövő nemzedékeit is. Értékelése szerint ezen a téren kiváló az együttműködés a Segítsük egymást Vajdaság civil szervezet és a polgárok, a gyerekek szülei és maguk a gyerekek között, amit ez a legutóbbi sikeres akció is ékesen bizonyít.

Bödő Sándor

Pósa Károly

## Bosznia: Újratöltve (4.)



A temetőben sincs béke

Čitluk, Međugorje, Mostar környéke – s ez kis túlzással az egész Hercegovináról is elmondható – arról jellegzetes, hogy nincsen benne semmi jellegzetes. Kő hátán kő. Kavicson kavics. A föld vörös, korán kiég benne a fű. Az Adria közelsége miatt inkább esősek a telek, hogy utána a nyarakon pirostra sülhessen a vándor, az átutazó turista, vagy a keresztény zarándok. Nem véletlen, hogy a hajdani Jugoszlávia legforróbb klímájú városaként éppen Mostart emlegették. Egy lapos katlanban helyezkedik el, jó száraz szelek nyargalnak végig rajta. Az égbolt valószínűtlenül kék. Seholy egy felhő. Ha lenne akkora tojás, augusztus némelyik napján a Teremtő rántottát bírna sütni, mikor éhes kedvében ráüti Mostar platnijára. A kopár táj ellenére Hercegovina szerzte zajlik az élet. Az út mentén ültetvények, gyümölcsösök sorakoznak, s a mellékutakról traktorok, munkagépek robognak el mellettünk. Rejtély mi az, amivel érdemes vergődni ezen a terméketlen földön. A satnya kukoricásokkal netán? Mint a Balkánon szokás, a lakóházak jobbára emeletes, padlásszobás épületek. Zömük a befejezetlenség látszatát kelti. Alig némelyik van bepucolva, egyedibb, igényesebb építményt csak nagy ritkán pillanthatunk meg. A házakon, a köztereken, a középületeken sakktableás horvát lobogó virít. Bosznia legdél-

keletibb fertályá Zágrábra veti vigyázó tekintetét. A boltok, a gyógyszertárak, de még a kávézók, kocsmák is horvátul hirdetik magukat. Még véletlenül sincs cirill betűs kiírás. Ritkán lakott vidéken járunk. Nem csak a háború, hanem inkább a kilátástalanság miatt ürülnek az utcák, fogyogat a régió népe. Erről már legújabb interjúalanyunk – Davor – tájékoztat bennünket, akivel egy presszóban telepedünk le, kényelmes fotelekbe. Davor vállalkozó. Panziói vannak. Hol másutt? Međugorjében. Jól szituált, középkorú üzletember. A fia épp azon a napon szerezte meg a diplomáját Splitben, valami mérnöki szakon, ezért apai büszkeségből is gáláns vendéglátónknak bizonyul. Szórmentén faggatjuk, megfontoltan válaszolgat. Látszik, nem az a gyorsan megnyíló fajta. Igen, sok probléma van Boszniában, mondja. Ő horvát, és amerre a szem ellát – itt körbeint –, ez mindig horvát föld volt, és az is marad. A második világháború idején ez a környék a legvadabb usztasa fészeknek számított. Tito ezért meg is büntette őket: fél évszázad alatt alig fejlesztették az ipart, az infrastruktúrát. Lassú elhalásra ítélték az odavalósiakat. Meg is lett a hatása. Már a '60-as években nagyon sokan elvándoroltak. Kimentek nyugatra dolgozni, főleg Németországba. A boszniai polgárháborús horvát részvételt jobbra az a

generáció finanszírozta. A maradottak meg harcoltak. Hol a szerbekkel, hol a bosnyákokkal. De Davor szerint Mostarnál végül összefogtak a szerbekkel: naná a közös ellenség – a bosnyákok ellen... Döbönt arcunkat látva egy félmosollyal csak annyit fűz hozzá: ilyen a háború... Jobbnak látjuk témát váltani. Davor kisebbik fia a Föderáció ifjúsági fociválogottjának kerettagja. A meccsek előtt Szarajevóba megy fölkészülésre, de egyre kevésbé fűlik hozzá a foga. A bosnyák – muszlim – csapatársai heccelik, folyton zaklatják. Persze a horvát származása okán. Hát a szerbek? – bukik ki belőlünk önkéntelenül. A szerbekkel nincs bajunk, mondja Davor. Van saját ország-részük, csináljanak ott, amit akarnak, minket nem érdekelnek. Boldoguljanak, ahogy tudnak. Viszont a szarajevói bosnyák hatalom csípi a horvátok szemét. Davor ingerülten sorolja a központi utasításoknak, a méltánytalanul kivetett adóknak, járulékoknak a bosszantó megszaporodását. Némi joggal érzik úgy a horvát entitás lakói, hogy a bürokratikus Szarajevó feji a szülőföldjüket, és a befolyt pénzekből meg másutt fejleszt, a muszlimok lakta vidékeket gazdagítja. (Ismerős a módszer, ugye?) Végül egy plasztikus példával illusztrálja vendéglátónk, mekkora elszántság munkál a hercegovinai horvát embereken: „Nézzék, én nem vagyok milliomos. De nagyon sok embert ismerek. A honfitársaim mind úgy gondolkodnak, ahogy én. Ha százezer euró lenne az összvagyonom, és egyszer úgy hozná a sors, hogy Hercegovina függetlenné válhat a szarajevói Föderációtól, én az első szóra odaadnám érte kilencvenezer eurómat. A többiek ugyanígy. És eljön majd az az idő, meglátják. Ami horvát, az horvát lesz.” Hörpöljük a kávé, kissé kínos a csönd. Nyomasztó gondolat telepszik az asztaltársaságunkra.

Újfent igazolást nyert a gyanúnk: a boszniai balhé még korántsincs lerendezve. Hamu alatt ott izzik a parázs. Ki-ki a saját sérelmét hangoztatva készül a folytatásra. Boszniában a fegyverek most hallgatnak. De már újratöltötték őket.

Fotó: Vermes Tibor

## Vajon honnan ered a Mikulás története?



A Mikulás szó hallatán mindenkinek egy piros ruhába öltözött fehér szakállú ember jut az eszébe. De vajon honnan ered az ő története?

A Mikulás legendája több száz évre vezethető vissza, ami egy St. Nicholas nevű szerzetesről szól. Úgy tartják, hogy ez az ember 280 körül született Patara közelében, ami Törökországban található. Sokan csodálták a kedvességét

és a jámborságát, és Szent Miklós lett a tárgya számos legendának. Azt mondják, hogy eladta minden örökölt vagyonát, és bejárta az egész vidéket, és látogatta a betegeket és a szegényeket. Hosszú-hosszú évek folyamán Szent Miklós népszerűsége egyre csak terjedt, és ő lett a gyermekek és a hajósok védőszentje. A halálának évfordulóján, december 6-án megünnepelik.

Egy történetben, a szomszédságában lakó férfinak volt 3 lánya, akiket férjhez akart adni, de nagy szegénységben éltek, így nem volt hozomány a lányok számára. Szent Miklós az éj leple alatt a lányok ablakába három zacskó aranyat tett, hogy megmentse a becsületüket, és tisztességesen férjhez tudjanak menni. Mikor a harmadik lány ablakából osont el késő éjszaka, meghallották a mocorgást, kinéztek, de már csak egy piros ruhás alakot láttak sietősen távozni a hóesésben. Innen ered a szokás, hogy csizmát, zoknit teszünk az ablakba vagy a kandalló fölé ajándék reményében.

A reneszánsz korban Szent Miklós volt a legnépszerűbb szent Európában. Még azután is, amikor pedig a protestáns reformáció terjedésnek indult, és a szenteket se nagyon ünnepezték már meg. De Szent Miklós még akkor is megtartotta a hírnevét.

Ma már mindenki azt gondolja, és tisztában van vele, hogy a Mikulás Lappföldről érkezik rénszarvas szánon. Ez 1925-ben terjedt el egy újságcikk miatt, melyben megírták, hogy az Északi-sarkon nincs fű a rénszarvasoknak, ezért kicsit lentebb, Finnországban laknak.

*Forrás: euwonal.hu*

## Mit hozzon a Mikulás?



A Mikulás – vagy Téalapó, kinek melyik tetszik –, mára már sajnos üzleti fogássá vált.

A lényeg, hogy minél több, teljesen felesleges holmit sózzanak a nevében az emberekre, akik a megfelelési és utánzási kényszer hatására, nagyobb-nagyobb ajándékokat vesznek, néha túlszámnyalva a karácsonyt is.

Mindezzel együtt a hagyományokat elfelejtjük, az ünnepek jelentését elferdítjük.

Nézzük, hogy mit hozhat a Mikulás/Téalapó?

- Gombóc Artúrosan: gömbölyű csokoládé, lyukas csokoládé, keserű csokoládé, tejes csokoládé... bármilyen csokoládé, lehetőleg Mikulás figurával,
- Mikulás/rénszarvas alakot tartalmazó bögre, pohár, tányér, gyertya, gyertyatartó, doboz, zokni, sál, pulcsi, póló, hűtőmágnes
- Mikulássapka,
- aki rossz volt, annak virgács
- Mikulásvirág
- karácsonyi kaktusz
- hógömb mikulással
- párok egymást ajándékozhatják mikulásos, rénszarvasos alsónemével
- Gyerekeknek
- csokihegyek
- Mikuláscsomag (a saját készítésű jobb, mogyoróval, gyümölcselel)

- plüssmikulás vagy rénszarvas, zelnélő változatban is
- Mikulás szánkóval
- Mikulásos, rénszarvasos bábok
- horgolni, kötni tudók készíthetnek mikulássapkát, sálát, kesztyűt
- varrni tudók mikulásos figurával díszített párnahuzatot, takarót, fálvédőt
- Mikulásos mesekönyvek, kirakók, kártyák, ablakdíszek, épületre mászó figura
- adventi naptár csokival, vagy apró ajándékokkal
- ahol több gyerek van, ott lehet rendelni Mikulást, esetleg valamelyik családtag beöltözhet (ezt csak kisebb gyerekeknél érdemes, a nagyobbak úgyis felismerik)
- Jó megoldás lehet még, a közelgő karácsonyi ünnepekkel összefüggő ajándékok (használati tárgyak) vásárlása is pld: terítő, karácsonyfadíszek, karácsonyi CD.

*Forrás: otletlada.hu*

## Mézeskalács, az ünnep előfutára

*Az adventi időszak egyik nélkülözhetetlen kelléke a mindent betöltő mézeskalács-illat. Vannak azonnal fogyasztható, puha mézeskalácsok, de a legtöbbjüket megéri jóval az ünnep beköszönte előtt megsütni, hogy mire kell, igazán puha és omlós legyen!*

### Hagyományos mézeskalács

**Hozzávalók:** 50 dkg liszt, 1,25 dl méz, 15 dkg porcukor, 2 tk. mézeskalács fűszer (vagy egyénileg őrölt fahéj és szegfűszeg 1-1 kanállal), 2 kk. szódbikarbóna, 2 tojás, 15 dkg margarin

**Elkészítés:** a száraz hozzávalókat egy nagy tálba tesszük, majd a megolvasztott margarint hozzáadjuk. A tojások után jöhet a méz is, majd az egész tésztát összegyúrjuk. Lisztezett deszkán 3-4 mm vastagra nyújtjuk, és 180 fokra előmelegített sütőben (elektromos sütőben alsó-felső sütés, légkeverés nélkül) 6-8 percig sütjük. Érdemes figyelni 6 perc után, ne száradjon ki a tészta.



### Nürnbergi mézeskalács

**Hozzávalók:** tésztához: 22 dkg méz, 6 dkg barna cukor 8 dkg vaj, 1 ek. cukrozatlan kakaópor, 50 ml rum, 1 dl narancslé 1 narancsból nyert narancshéj, 1 db tojássárgája, 30 dkg finomliszt 10 dkg mandulaliszt, 2 teáskanál mézeskalács fűszerkeverék, 10 dkg kandírozott na-

rancshéj, 1 teáskanál szódbikarbóna, 1 csipet só. Csokimáz: 6 dkg porcukor, 1 púpozott ek. cukrozatlan kakaópor, 3 ek. tej. Forraltboros máz: 8 dkg porcukor, 5 csepp rumaroma, 30 ml édes vörösbort (forralt bort)

**Elkészítés:** tésztához: a mézet, cukrot, vaját, kakaóport, rumot és a narancslé melegítsük össze. Hűtsük ki, reszeljük bele a narancs héját, és keverjük hozzá a tojássárgáját. A lisztet vegyítsük össze a darált mandulával a fűszerrel, a szódbikarbónával és a sóval, majd adjuk hozzá a mézes masszát, a kandírozott narancsot, és alaposan gyúrjuk össze. A tésztát lisztezett deszkán nyújtjuk kb. fél cm-es vastagságúra, és linzerkiszűrővel szaggassuk ki. Rakjuk sütőpapíros tepsibe, és 175 °C-on süssük kb 10-12 percig. Rácsra téve hagyjuk kihűlni. Csokimáz: a mázhoz keverjük össze a hozzávalókat úgy, hogy még folyós, de elég sűrű állagot kapjunk, majd egy kanállal csurgassuk a kihült mézesek tetejére, és hagyjuk teljesen megszáradni. Forraltboros máz: készítsünk forralt bort, majd a hozzávalókat keverjük össze.



### Mézeskalács főzött krémmel töltve

**Hozzávalók:** tészta: 25 dkg margarin, 50 dkg finomliszt, 1 ek. méz, 1 kávéskanál mézeskalács fűszerkeverék, 1 csomag sütőpor, 1 db tojás, 15 dkg porcukor. Főzött krém: 3 dl tej, 3 evőkanál finomliszt, 3 ek. porcukor, 15 dkg margarin, 1 csepp vanília aroma. Cukormáz: 2 db tojásfehérje, 30 dkg porcukor 1 csepp vanília aroma

**Elkészítés:** tészta: a liszthez hozzáadjuk a mézeskalács fűszerkeveréket, a sütőport és a porcukrot, majd ezeket összekeverjük. Ezután hozzáadjuk a tojást, mézet és a margarint, majd linzer-tészta állagú tésztát gyúrunk. A tésztát ezután kb. fél centiméter vastagságúra kinyújtjuk, és kiszaggatjuk (kör alakok-

kat a töltött kalácshoz, csillag alakokat a díszítéshez). A formákat sütőpapírral bélelt tepsibe rakjuk, majd 180 fokra előmelegített sütőben szép barnára sütjük.

A kiszült mézeseket tálcára helyezünk, és ameddig hűlnek, elkészítjük a mázat. Főzött krém: 3 evőkanál finomlisztet, 3 evőkanál porcukrot és az egy csepp vanília aromát összekeverjük. Ezután a 3 dl tejet lassan hozzáadjuk, és csomómentesre keverjük. Ezután a krémet megfőzzük. A megfőtt

krémet kihűtjük. A kihült krémhez robotgéppel hozzádolgozunk 15 dkg margarint. A margarintól a krém habos és fényes lesz. A kihült mézeskalácsokat megtöltjük a kihült, főzött krémmel. Egy kör alakú tészta, krém, és a tetejére megint egy kör alakú tészta. Cukormáz: vizet forralunk egy lábasban, és ráhelyezünk egy tálat, amelybe betesszük a két tojásfehérjét. Ezt gőz felett elkezdjük kemény habbá verni, közben pedig fokozatosan hozzáadjuk a porcukrot. A máz akkor jó, ha tejfölszerű állaga lesz. A mézeskalácsok tetejét ezzel a szép fehér mázzal megcsurgatjuk. Mikor a máz kezd megszilárdulni, akkor a mézeskalács-csillagokkal díszítjük. Cukorgyöngyöt is tehetünk még a tetejére, ha van otthon, és szeretnénk még jobban díszíteni.







# MEGKEZDŐDÖTT!

## BULIK ÉS BÁLAK A TANYÁN TÉLEN IS!



mob: +381 63 7488-149,  
+381 63 880 7634  
[www.salas-tandari.com](http://www.salas-tandari.com)

# Táncosok a Cnesében

– Europa Open 2016 –

Az M-Plusz Táncklub szervezésében tizenhatodik alkalommal került megrendezésre városunkban az Europa Open nemzetközi moderntánc verseny. A Művészetek házában 228 koreográfiát mutattak be a Szerbia, Magyarország, Románia, Szlovákia, Horvátország, Bosznia és Hercegovina számos településéről érkezett táncosok, akiknek produkcióit öttagú, versenytáncosból, táncpedagógusokból álló nemzetközi szakmai zsűri értékelt.

A színvolanalas versenyen az M-Plusz táncklub tagjai a következő kimagasló eredményeket érték el:

## **Fantasy show Small group Mini –**

### **2. helyezés**

Tündértánc/Rác Ágnes, Ivković Anna  
Tomin Júlia. Bödő Zsófia, Milutinović Mila, Pekla Eszter, Lukić Katarina, Kovács Gyólay Szofi, Valkovics Zoé, Valkovic Aisa, Pekla Emese, Habi Orsolya

## **Dance Show Duo Youth –1. helyezés**

Hello/Sóti Erzsébet

Sarnyai Zsófia, Hajas Nikolett

## **Fantasy show Formation Youth –**

### **2. helyezés**

Frozen – Jégvarázs, Rác Ágnes, Ivković Anna/Sóti Erzsébet

Kovács Gyólay Emma, Mészáros Tamara, Dobó Petra, Káplár Flóra, Nagy Lara, Granc Petra, Kovács Szonya, Özveggy Petra, Farkas Réka, Györkös Réka, Szabó Emma, Kávai Sarolta, Dukai Kincső, Apró Fruzsina, Muhi Petra, Tomin Júlia, Damjanac Milica, Kukli Petra, Reckecki Bernadett

## **Free Dance (Open) Solo Youth –**

### **2. helyezés**

(Titanium/Ivković Anna): Kovács Gyólay Emma

## **Dance Show Solo Junior – 4. helyezés**

Érzés (Sóti Erzsébet)

Cseszkó Dorottya

## **Dance Show Small group Junior –**

### **3. helyezés**

(Bach is back/Milica Lončar)

Sarnyai Zsófia, Cseszkó Dorottya, Hajas Nikolett, Kis Tímea, Fejős Nelli

## **Free Dance (Open) Solo Junior – 4. helyezés**

(Because of you/Sóti Erzsébet)

Kis Tímea

## **Free Dance (Open) Small group Junior – 1. helyezés**

(Sorber/Sóti Erzsébet)

Kovács Gyólay Emma, Sarnyai Zsófia, Cseszkó Dorottya, Hajas Nikolett, Kis Tímea, Fejős Nelli, Sárkány Klaudia



## **Disco Dance Solo Adult**

Fejős Nelli, 1. helyezés

Kis Tímea, 2. helyezés

## **Free Dance (Open) Solo Adult – 1. helyezés**

(Opfelia/Fejős Nelli)

Fejős Nelli

S.E.

# Vajdasági szintre emelkedett a Lékó János-emléktorna

– Tordai és temerini siker a XVI. tóthfalusi Lékó János labdarúgó-emléktornán –

A tóthfalusi Olimpia Sportegyesület szervezésében nyolc csapat részvételével szombaton, a Nyers István Akadémia sportpályáin tartották meg a néhai kiváló tóthfalusi sportmunkás és sportvezető emlékére szervezett hagyományos labdarúgó tornát. Ezúttal az égiek is kegyeikbe vették a szervezőket, hiszen a gyerekek igazán szép, tavaszi időben focizhattak.

– Minden klub eljött, akit meghívtunk, így mintegy száz, 2004-es, 2005-ös és 2006-os korosztályú gyerek lép pályára a tornán – nyilatkozta még a torna előtt Bontovics István főszerző, a tóthfalusi Olimpia Sportegyesület elnöke. – A csapatokat két csoportba osztottuk, az egyik egy kicsit gyengébb, jórészt kezdő kis focistákból áll. Ebbe a csoportba soroltuk az oromi Sampiont, ahol újra kezdődött a munka, azután a mi csapatunkat, az Olimpiát, a másik, de ispszilonos Olympiát Tordáról és a Horgos második csapatát. Az erősebb csoportba meghívtuk a temerinieket, a Horgos első csapatát, a magyarkanizsai Potisjet és abban szerepel az akadémia gárdája is. Ez a csoport már fejlődő korosztály, nem tehetjük egybe őket a kezdőkkel, de mindenki kap érmet a végén, senki sem tér haza üres kézzel. Büszkék vagyunk, hogy tizenhatodik alkalommal is sikerült összehoznunk ezt a szép tornát. Külön érdekesség, hogy azok közül, akik annak idején gyerekként részt vettek az első tornákon, néhányuk már családja van. Az oromiakon kívül a többi csapat jórészt egy napja fejezte be saját bajnokságát. Oromon az akadémia edzőivel karoltuk fel a focistákat, ez az első komolyabb lehetőségük a bemutatkozásra, és ha terveink valóra válnak, akkor Oromhegyesen is újra indítjuk a focit. Ennek hosszabb távú hozadéka lehet, hogy a legjobbak bekerülhetnek a Nyers István Akadémia csapatába, mint ahogyan már négy oromi tehetség is ott rúgja a bőrt. Mivel nem csak fiúkról van szó, hanem lányokról is, ők majdan a magyarkanizsai Metalmania csapatában kaphatnak játéklehetőséget.



A focitorna közönsége élvezetes meccseket láthatott Tóthfaluban, az eredményhirdetésen azután kiderült, hogy az egyik csoportban a tordai Olimpia, a másikban a temerini TSK diadalmaskodott.

## A csoport:

Olimpia (Tóthfalu) – Sampion (Orom) 1:0, Olympia (Torda) – Horgos 1911 4:0, Olimpia – Horgos 1911 2:2, Olympia – Sampion 4:1, Olympia – Olimpia 2:1, Sampion – Horgos 1911 4:0. Sorrend: 1. Olympia 9 pont, 2. Olimpia 4 pont, 3. Sampion 3 pont, 4. Horgos 1911 1 pont.

## B csoport:

Horgos 1911 (első felállítás) – Potisje (Magyarkanizsa) 2:1, TSK (Temerin) – Nyers István

Akadémia (Tóthfalu) 4:1, Nyers István – Potisje 1:0, TSK – Horgos 1911 5:0, Nyers István – Horgos 1911 2:1, TSK – Potisje 12:0.

Sorrend: 1. TSK 9 pont, 2. Nyers István 6 pont, 3. Horgos 1911 3 pont, 4. Potisje 0 pont.

A torna gólkirálya Illés Dominik (TSK) lett 8 góllal, a legjobb kapusnak pedig az oromi Bicskei Boglárkát nyilvánították.

Bödö Sándor



Balról jobbra: Dukai Attila, Sordje Roland, Losoncz Rezső

A harmadik helyért: Losoncz Rezső–Körmöczi Zoltán 2:1. A döntő: Sordje Roland–Dukai Attila 2:0 (15:13, 16:14).

Szoros küzdelmet hozott a döntő mérkőzés, amelyet végül a rutinos Sordje Roland nyert meg. Ezzel a győzelmével Sordje Roland negyedszer nyerte meg a versenyt. Az idén először került sor a néhai tollaslabdázó Vass László emlékére alapított sport-szerüségi díj kiosztására, amelyet Dukai Attila kapott.

L. E

## Tollaslabda Sordje a bajnok

Hét versenyző vett részt az idei Magyarkanizsa Open 2016 tollaslabda-versenyen. Először a csoportmérkőzéseket játszották le, majd az elődöntő és a helyosztó mérkőzésekre került sor. A győztes és a sportszerűségi díjas serleget, a második és a harmadik helyezett diplomát kapott.

Az A csoport sorrendje: 1. Sordje Roland 6, 2. Dukai Attila 4, 3. Fehér Róbert 2, 4. Nikola Krušić 0 pont. A B csoport sorrendje: 1. Losoncz Rezső 4, 2. Körmöczi Zoltán 2, 3. Almási Rudolf 0 pont. Az elődöntő: Sordje Roland–Körmöczi Zoltán 2:0, Dukai Attila–Losoncz Rezső 2:0

## Birkózás

### I. liga, Remekelt a Potisje

A Potisje két elmaradt mérkőzését Zentán játszotta le, amelyeken egy győzelmet és egy döntetlent ért el. Először a 2. fordulóból a kragujevaci Radnički, majd a 4. fordulóból a Zenta elleni mérkőzést játszották le. Eredmények:

Radnički (Kragujevac)–Potisje 4:4

Részeredmények, 59 kg: Taricić–Petrović 0:1 (pontozással), 66 kg: Nagy 0:1 (küzdelem nélkül), 71 kg: Dimitrijević–Lőrinc 0:1 (tus), 75 kg: Ibrahimović–Zöldi 0:1 (pontozással), 80 kg: Živković–Vrábel 1:0 (pontozással), 85 kg: Todorović–Bózsó 1:0 (tus), 98 kg: Pešut–Sulyok 1:0 (pontozással), 130 kg: Spasić 1:0 (küzdelem nélkül).

Jól kezdett a Potisje, az első négy súlycsoportot megnyerte, de a második négy súlycsoportban a Radnički győzött és így kiegyenlítette a mérkőzés végeredményét.

### Zenta–Potisje 3:5

Részeredmények, 59 kg: Katona–Petrović 0:1 (pontozással), 66 kg: Lányi–Nagy 0:1 (pontozással), 71 kg: Surányi–Vágó 1:0 (pontozással), 75 kg: Vass–Zöldi 0:1 (feladás), 80 kg: Dimović–Vrábel 0:1 (tus), 85 kg: Šefer–Bózsó 1:0 (tus), 98 kg: Almási–Ivetić 1:0 (pontozással), 130 kg: Tanković–Sulyok 0:1 (pontozással).

A második mérkőzésen is remekül küzdött a Potisje és magabiztosan szerezte meg a győzelmet.

Magyarkanizsán a hétvégén két birkózó mérkőzést rendeztek meg, amelyeken a Potisje egy győzelmet és egy döntetlent ért el. Először a 8. fordulóból a belgrádi Partizan elleni elmaradt, majd az utolsó fordulóból a zombori Radnički elleni mérkőzésre került sor.

### Potisje–Partizan (Belgrád) 5:3

Részeredmények, 59 kg: Petrović–Atanasijević 1:0 (tus az 1. percben), 66 kg: Nagy–Dešić 1:0 (3:0), 71 kg: Lőrinc–Stankov 1:0 (tus a 3. percben), 75 kg: Zöldi–Velimirović 0:1 (1:3), 80 kg: Korom 1:0 (küzdelem nélkül), 85 kg: Bózsó–Bajlović 0:1 (0:8), 98 kg: Sulyok–Pitulić 1:0 (3:2), 130 kg: Horvát–Živanović 0:1 (feladás).

Nagy küzdelem után, ragyogó győzelmet aratott a Potisje közvetlen riválisa a belgrádi Partizan ellen. Már a kezdéskor a Potisje vezetett, mert Korom küzdelem nélkül nyert, mivel nem volt ellenfele. Ezután három hazai győzelem következett, majd a győztes pontot szoros mérkőzésen, hatalmas küzdelem után Sulyok szerezte és bebiztosította csapata győzelmét.

### Radnički (Zombor)–Potisje 4:4

Részeredmények, 59 kg: Frgić–Petrović 0:1 (2:19), 66 kg: Saulić–Nagy 0:1 (tus a 2. percben), 71 kg: Dudás–Lőrinc 1:0 (tus az 5. percben), 75 kg: Marić–Zöldi 1:0 (tus az 5. percben), 80 kg: Lišević–Korom 1:0 (8:1), 85 kg: Gavrić–Bózsó 1:0 (8:0), 98 kg: Lipajić–Ivetić 0:1 (tus a 2. percben), 130 kg: Sulyok 0:1 (küzdelem nélkül).

Látványos és izgalmas mérkőzésen döntetlen eredmény született. Ezúttal Sulyok nyert küzdelem nélkül, mivel nem volt ellenfele. A két legkönnyebb súlycsoportban magabiztos Potisje győzelem született, de utána fordított a Radnički és négy győzelmet aratva átvette a vezetést. Az utolsó előtti súlycsoportban Lipajić vezetett, de Ivetić fordított és látványos tus győzelemmel megszerezte a Potisje negyedik pontját amivel kiegyenlítette a mérkőzés végeredményét.

### I. liga, Harmadik a Potisje

Befejeződött az alapszakasz az I. ligás bajnokságában, amelyben a magyarkanizsai Potisje kiváló hajrával megszerezte a harmadik helyet és bejutott a rájátszásba, amelyet december 4-én Szabadkán rendeznek meg. A rájátszásban az első négy helyezett csapat vesz részt.

A sorrend: 1. Spartacus 23, 2. Proleter 23, 3. Potisje (3 győzelem, 3 döntetlen, 2 vereség, 31:33) 17 pont, 4. Partizan 17, 5. Radnički (Kg) 17, 6. Novi Sad 14, 7. Radnički (Zo) 13, 8. Zenta 12, 9. Radnički (Bg) 8 pont.

### Beregszászi torna

Az ukrajnai Beregszászon rendezett Sport határok nélkül elnevezésű nemzetközi birkózótornán nyolc ország (Szlovénia, Szlovákia, Csehország, Magyarország, Románia, Ukrajna, Horvátország, Szerbia) 55 klubjának 630 utánpótlás korosztályú birkózója lépett szőnyegre, köztük Rekecki Rudolf edző vezetésével a magyarkanizsai Potisje birkózói is, akik egy harmadik és három ötödik helyezést értek el. Harmadik helyen végzett Vrábel Áron (63 kg), ötödik lett Lengyel Kevin (26 kg), Lakatos Dávid (35 kg) és Rekecki Botond (38 kg).

## Teke

### II. Vajdasági liga, 13. forduló, Kanizsai győzelem

Magyarkanizsa: Kanizsa–Vrbas 7:1 (3170:3090)

Részeredmények: Szabó–Manojlović 0:1 (1:3, 505:499), Erdélyi/Györke–Radović 1:0 (2:2, 517:506), Bata–Mijatović 1:0 (2:2, 530:527), Apró–Janković/Babić 1:0 (2:2, 539:520), Barlog–Panić 1:0 (4:0, 505:480), Bosznai–Bjelica 1:0 (2:2, 574:558).



Az őszi idény utolsó fordulójának rangadó mérkőzésén a Kanizsa remek játékkal győzte le a listavezető Vrbas csapatát. Az első blokk után döntetlen volt az eredmény, a második blokkban a hazaiak két győzelmet aratva 3:1 arányú vezetésre tettek szert. A harmadik blokkban szintén a hazaiak voltak a jobbak és két győztes pontot nyertek, amivel bebiztosították nagyarányú győzelmüket. A Kanizsa második a táblázaton 18 ponttal. A forduló hazai csapatába negyedikként bejutott Bosznai László a Kanizsa játékosa 574 fával.

## Kézilabda

### Két Kanizsa győzelem

Az utánpótlás korosztályú bajnokság (12 éves korig) ötödik tornáját Adán rendezték meg, amelyen remek játékot nyújtva két győzelmet szerzett a Kanizsa fiú csapata. A magyarkanizsai csapat eredményei: Kanizsa–Zenta 18:9 (10:4), Obilić–Kanizsa 5:14 (2:8).

A B csoportban befejeződött az alapszakasz, a sorrend: 1. Subotica Unit 20 pont, 2. Potisje Pleteks 16, 3. Spartak Vojput 12, 4. Zenta 5, 5. Kanizsa (2 győzelem, 8 vereség, 98:122-es gólarány) 4 pont, 6. Obilić 3 pont.

A csoport első két helyezett csapata a szuper, míg a többi csapat az első ligában folytatja a bajnokság második szakaszát, amely februárban kezdődik.

## Asztalitenisz

### I. Vajdasági liga, 7. forduló

Hódság: Odžaci–Horgos 4:0

L. E.

## Hirdetmény

A Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal felügyelőségi szolgálata tájékoztatja az érintett szerveket, szervezeteket és a nyilvánosságot, hogy:

– belgrádi székhelyű (Takovska u. 2. sz.) Telekom Srbija telekommunikációs vállalat Rt. környezeti hatástanulmány szükségességének eldöntését kérelmezte mobiltelefon átjátszó állomás kiépítésére Horgos kataszteri község 4269 sz. földrészletén, Horgoson, Matije Gubec u. 12. sz..

Az észrevételek megtételének határideje: 2016. évi december hónap 12. napja.

A műszaki dokumentációba az érdekeltek betekintést nyerhetnek, és észrevételeiket írásban megtehetik a magyarkanizsai városháza (Fő tér 1.) 5. sz. irodájában munkanapokon 8 és 12 óra között.

Služba za inspekcijisko-nadzorne poslove Opštinske uprave Kanjiža obaveštava zainteresovane organe, organizacije i javnost da:

Telekom Srbija Preduzeće za telekomunikaciju a.d. iz Beograda, ul. Takovska br. 2. podneo je Zahtev za odlučivanje o potrebi izrade studije o proceni uticaja na životnu sredinu Projekta bazne stanice mobilne telefonije „SU22/SUU22/SUO22 Horgoš“ u Horgošu, ul. Matije Gupca br. 12. na katastarskoj parceli top br. 4269 KO Horgoš.

Rok za dostavu mišljenja je 12. decembar 2016. godine

Uvid u tehničku dokumentaciju i dostava mišljenja – pismenim putem – omogućena je u kancelariji br. 5. zgrade Opštine Kanjiža, Trg glavni br. 1., u vremenu od 08 do 12 časova svakog radnog dana.

## Apróhirdetések

Horgoson eladó egy hold föld (a fele gyümölcsös), háromfázisú árammal és vezetékessel ellátva.  
Mob.: 060/08-73-167

Mák eladó Adorjánon.  
Tel.: 063/15-75-268

Kiadó egy felújított kétszobás lakás Magyarkanizsán a központban. (Unidom) 57 négyzetméter terasszal. Fűtés, klíma rendelkezésre áll.  
Érdeklődni üzenetben vagy telefonon: 063/88-98-973

Magyarkanizsán, a Fő utcán felújított egyszobás, szép kilátással rendelkező lakás jutányos áron kiadó.  
Mob.: 063/50-85-68

Egy jó szándékú párt vagy magányos személyt keresek lakónak. Részleteket személyesen.  
Mob.: 063/82-13-418

Fordítás magyar nyelvről szerb nyelvre és fordítva. Mob.: 063/18-15-263

Kertes házat elcserélnék lakásért, első emeleten, ha lehet. Ugyanitt betegápolást, főzést, vasalást vállalok.  
Mob.: 063/82-134-18

Eladó két Parapet használt gázkályha.  
Tel.: 024/874-234

Eladó egy jó állapotban lévő 96-os évjáratú Ford Escort személyautó.  
Tel.: 024/4878-034

Eladó Magyarkanizsán családi ház nagy kerttel közel a városközponthoz.  
Tel.: 024/4878-034

Eladó Lada Samara autó, 1990. kiadás, jó állapotban, kevés kilométerrel.  
Tel.: 024/4877-817

Eladó virág és tájképmintás, különböző nagyságú goblein faliképek és egy asztali citera.  
Mob.: 063/130-51-38

Eladók fehér, vékony 40 és 60 cm hosszú kerámiavázák (27 és 16 db) valamint fehér egyágú és kétágú kerámia gyertyatartók rendezvények szervezéséhez dekorációként.  
Mob.: 063/130-51-38

Velebiten nagyobb családi ház, gazdasági udvarral, a központban eladó.  
Tel.: 024/885-556

Eladó 20 literes német háti permetező kiváló állapotban. Ára: 80 eu  
Mob.: 064/211-29-37

Tomos Tori automatik eladó. Megörzött állapotban, keveset használt.  
Mob.: 064/32-98-755

2m<sup>3</sup>-es vastartály hozzágártott masszív utánfutóval, a tartály levehető, a futó nincs atesztálva.  
Mob.: 064/91-17-942

Magyarkanizsa központjában 54 m<sup>2</sup>-es lakás eladó. Mob.: 063/522-915

Bálás bükkfa eladó.  
Tel.: 024/4877-616  
Mob.: 062/973-43-71

Eladó Magyarkanizsán földszintes családi ház nagy kerttel a központban. Karađordeva 9. szám alatt. Ugyanott eladó bútorok is. Tel.: 024/4877-869

Magyarkanizsán a Tisza-parton ház eladó nagy kerttel.  
Érdeklődni: 064/873-50-65

Magyarkanizsán, a Homokon eladó egy kétszobás, jó állapotban levő lakás.  
Mob.: 063/596-729

## INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!  
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:  
**24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a**

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név: .....

Cím: .....

A hirdetés szövege: .....



**KOS**

Kénytelen lesz a legtöbbet kihozni magából, ha a munkahelyén nem szeretné, hogy a riválisai leelőzzék. Az eddiginél jóval több idő és energia ráfordítást a családjá sínyli meg.



**MÉRLEG**

Folyamatos kedveskedéssel és dicsérettel megakadályozhatja, hogy kihűljön a kapcsolata. Jobb időben megelőzni a bajt, mint utólag szomorkodni, vagy majd másokat okolni.



**BIKA**

Az egyik ismerősével szemben tartson három lépés távolságot, mert komoly terveket szövöget és szeretné kivetni a hálóját önre. Emiatt könnyen felborulhat az élete.



**SKORPIÓ**

A héten bőven lesz oka, arra, hogy megsértődjön, de mégse vegye fel a kesztyűt. Feltétlenül tartsa szem előtt, hogy csak önmagának árt azzal, ha a szívére vesz mindent.



**IKREK**

Megfázás vagy ízületi panaszok miatt nem úgy halad a feladataival, ahogy szeretné. Törődjön bele, hogy most egészsége az első, és nem szabad kizsigerelni a szervezetét.



**NYILAS**

Pénztárcája, ha lassabban is, de megtelik, így nem kell, hogy főjön a feje a közelgő ünnepek miatt. Persze csak akkor, ha nem akarja megvenni a toronyórát láncsal is.



**RÁK**

Kéretlenül ne osztogasson tanácsokat, mert kellemetlen helyzetbe kerül, akár egy életre szóló haragost is szerezhet magának. Véleményét legjobb, ha megtartja magának.



**BAK**

Szerlemben a legszebb időszakát élheti, de csak akkor, ha nem a munkájának szenteli minden idejét. A boldogságért is sok áldozatot kell hoznia, ahogy karrierjéért teszi.



**OROSZLÁN**

Eljött az idő, hogy a meglévő helyzetből a lehető legtöbbet kihozza. Legyen kellő mértékben nyitott és nagyvonalúan fogjon hozzá a dolgokhoz. Tétovázással mindent elronthat.



**VÍZÖNTŐ**

Nagy horderejű célok elérése foglalkoztatja, de maradjon a realitás talaján, ne engedje a fantáziáját túlságosan szabadon szárnyalni. Elégedjen meg most kisebb sikerrel.



**SZŰZ**

Nem csökkenti a sikere értékét, ha bevallja, hogy igénybe vette mások segítségét is. Sőt, inkább még hangoztassa is és köszönje meg nekik, hogy győzelemre segítették.



**HALAK**

Átértzi a feladata jelentőségét, de ne csináljon nagyobb ügyet belőle a kelleténél. Főleges aggodalmaskodással nem fog előbbre jutni, csak tönkreteszi magát.

ORSZÁG	... EASTWOD AM.SZÍNÉSZNŐ	ROCK... AM.SZÍNÉSZNŐ	MUTATÓSZÓ	AMERIKAI SZÍNÉSZNŐ	BETŰ KIEJTVE	CHARLES... AM.SZÍNÉSZNŐ	RICHARD... AM.SZÍNÉSZNŐ	MÁRIA BEC.	OXIGÉN	ÜRES NÁD	EGYMÁS UTÁN-E	INDITÉK	DAVID... AM.SZÍNÉSZNŐ
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
FÉNY- ERŐSSÉG						UTÓIRAT			ORVOS BEC.				
EGYSÉGE						IZOMKÓTÓ			AMERIKAI SZÍNÉSZNŐ				
IDŐSEBB			ELEKTORN		ORSZÁG					SUGÁR		5	
					OMSZK folyója					ÖKÖR szerbül		NITROGÉN	
NOVI SAD rendsám- táblája			TÖNKRE- TESZ FORGÓ- LANT					FRANCIA NŐI NÉV					
								ÖTVEN					
INDIAN SZOBOR						ILYEN ESŐ IS VAN							NI fele
						ÜRES KÁD							KEVERT MELO
KÁLIUM					KNIN			EN		BETŰ kiejtve			OLASZ- ORSZÁG
	TILTÓSZÓ				A ZSIRADÉK			...MOOR AM. SZÍNÉSZNŐ		NORVÉGIA, IZRAEL			
TISZTÍTÓ- ESZKÖZ		KINYÚJT ARCSZÍN					...JONSON AM. SZÍNÉSZNŐ					KÍNAI NÉV	
							ÖTSZÁZ					SZALAG MÁRKA	
E MALÓR		↓				DANNY... AM.SZÍNÉSZNŐ							TILTÓSZÓ
						LANTÁN							
ÖSSZE IRKÁL							KARL... AM.SZÍNÉSZNŐ						
							NEWTON						
ENERGIA				JÁNOSOK becézve						KILÓ		SPANYOL- ORSZÁG	

Készítette: Tocko Erika

## Szilveszterezzen a Texasban!

Ismét eltelt egy év, és ismét jön a szilveszteri buli. Idén is a remek Csaba duó muzsikál. A jó zene mellett mi lesz az este folyamán?

- gyümölcstál
- hideg előétel

Vacsora:

- malacsült
- roston csirkecomb
- karagyorgyevői szelet
- franciasaláta
- krumplisaláta
- desszert

Hajnali terítés: szárma  
Belépő ára: 2800 dinár  
063-7-309-149



Művészetek háza, nagyterem, december 3., szombat 20,00 h  
szervező: Kanizsai Kör Művészeti Műhely

ÚJVIDÉKI SZÍNHÁZ

## Piaf-marche / Piaf-menet

szereplők:

Mezei Kinga  
Kőrösi István

a zongoránál:  
Varga Iván m.v.

dramaturg:

Góli Kornélia

koreográfus:

Kiss Anikó

jelmez:

Csonti Andrea,

Gero Katalin

a rendező asszisztense:

Puskás Zoltán

Külön köszönet

Vígh Andrásnak

rendezés, látvány:

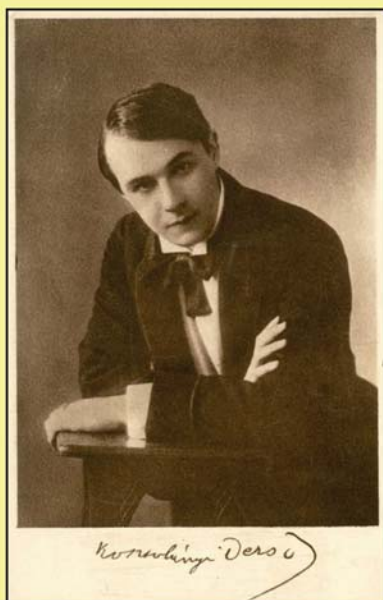
Mezei Kinga

HOMMAGE Á EDITH PIAF



belépés díjtalan

támogatók: Kanizsai Kör Művészeti Műhely, Natural Kft., Szalma Bau, Transporti Prestige, Krin-Wood



„Valahol a Szajna partján  
ennyi jószándékból,  
ennyi színből és érzésből  
építmények emelkednének,  
könyvek íródának.”  
(Pacsirta)

## KOSZTOLÁNYI CSODÁI - A SZÜLŐFÖLD ÜZENETE

emlékkiállítás és előadás  
a költő halálának 80. évfordulóján

**2016. december 14-én, szerdán  
18 órától  
a Dobó Tihamér Képtárban**

Kosztolányi Dezső életrajzának és  
munkásságának szabadkai vonatkozásairól,  
a legújabb kutatásokról előadást tart

**Hicsik Dóra,**  
a Szabadkai Városi Könyvtár munkatársa,  
Kosztolányi-kutató.

A belépés díjtalan.



# GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK
- IRODASZEREK
- TANKÖNYVEK
- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel./ Fax: 024/4-879-359 Mobil: 063/529-204 E-mail: dobor@stcable.net  
Magyarkanizsa, Fő utca 7 ( az udvarban )



Határidőnaplók és naptárok a 2017-es évre.

ST Cable - A kitűnő szolgáltatások köre

BŐVÍTSD  
LEHETŐSÉGEID  
KÖRÉT A  
SZOLGÁLTATÁSAINKKAL  
ÉS FIZESS  
KEVESEBBET!

12 HÓNAPIG  
KEDVEZMÉNYES  
HAVIDÍJ

HBO  
csomag  
3 HÓNAPIG  
1 dinárért



ST CABLE

Duo és Trio csomagok



[www.keramikakanjiza.com](http://www.keramikakanjiza.com)



KISKERESKEDÉS  
A GYÁR TERÜLETÉN



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00  
Szombaton: 8.00 - 13.00  
tel: 024 874 449